

LES INCOTERMS® 2010



| | RISQUE VENDEUR RISQUE ACHETEUR COÛT VENDEUR COÛT ACHETEUR | SIGLE | VENDEUR | FORMALITES DOUANIERES EXPORTATION | CHARGÉ SUR TRANSPORT | LIVRÉ NON- DÉCHARGÉ TRANSPORT | LE LONG DU NAVIRE PORT D'EMBAR- QUEMENT | À BORD DU NAVIRE | PORT DE DESTINATION | RENDU AU TERMINAL | RENDU AU LIEU DE DESTINA- TION CONVENU | RENDU CHEZ L'ACHETEUR FORMALITES DOUANIERES DANS LE PAYS ÉTRANGER |
|--------|--|-------|---------|---|-------------------------|--|--|---------------------|------------------------|----------------------|--|---|
| Note 1 | A l'usine lieu convenu | EXW | Green | Red | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow |
| | Franco transporteur adresse du vendeur | FCA | Green | Green | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow |
| | Franco transporteur adresse du transporteur | FCA | Green | Green | Green | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow |
| * | Franco le long du navire port d'embarquement convenu | FAS | Green | Green | Green | Green | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow |
| * | Franco à bord port d'embarquement convenu | FOB | Green | Green | Green | Green | Green | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow |
| Note 2 | Coût et fret port de destination convenu | CFR | Green | Green | Green | Red | Red | Red | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow |
| Note 2 | Coût, assurance et fret port de destination convenu | CIF | Green | Green | Green | Red | Red | Red | Yellow | Yellow | Yellow | Yellow |
| Note 2 | Port payé* jusqu'au lieu convenu | CPT | Green | Green | Green | Red | Red | Red | Red | Blue | Yellow | Yellow |
| Note 2 | Port payé, assurance comprise jusqu'au lieu convenu | CIP | Green | Green | Green | Red | Red | Red | Red | Blue | Yellow | Yellow |
| Note 3 | Rendu au terminal convenu | DAT | Green | Green | Green | Green | Green | Green | Green | Green | Yellow | Yellow |
| Note 4 | Rendu au lieu de destination convenu | DAP | Green | Green | Green | Green | Green | Green | Green | Green | Green | Yellow |
| | Rendu droits acquittés lieu de destination convenu | DDP | Green | Green | Green | Green | Green | Green | Green | Green | Green | Green |

**FORMATION EN DOUANES
LOUISE CHEVANELLE INC.**

490, rue Providence
Granby (Québec)
CANADA J2H 2H6

www.formationdouane.com

| | |
|---------------|--|
| * | applicable au transport maritime uniquement. Autres Incoterms® pour tous les modes de transport (incluant maritime) |
| Note 1 | Même si dans l'Incoterms® EXW, vous n'avez pas l'obligation d'effectuer les formalités d'exportation (B13A - Licence d'exportations'il y a lieu) - La B13A doit être complétée sous peine de pénalité monétaire et seul un résident canadien peut obtenir une licence d'exportation - Vous pouvez refacturer ces frais à votre client. |
| Note 2 | CFR - CIF - CPT - CIP. Transfert des risques : le risque du vendeur s'arrête à la mise à bord. Dans le cas d'un transport multimodal, le risque du vendeur s'arrêtera à la mise à bord du premier transporteur, à moins qu'il n'en soit spécifié autrement entre le vendeur et l'acheteur. |
| Note 3 | DAT. Rendu au terminal convenu, déchargement compris |
| Note 4 | DDP. Mentionnez «DDP Hors TVA» si vous n'êtes pas enregistré dans le pays étranger. |

LES INCOTERMS® 2010

| Famille | Incoterms® | Définition en anglais | Définition en français |
|---|------------|----------------------------|---|
| Incoterms® concernant tous les type de transport (maritime inclus). | EXW | Ex Works | À l'usine |
| | FCA | Free Carrier | Franco transporteur |
| | CPT | Carriage Paid to | Port payé jusqu'à... |
| | CIP | Carriage Insurance Paid to | Port payé, assurance comprise, jusqu'à... |
| | DAT | Delivered At Terminal | Rendu à port de destination |
| | DAP | Delivered At Place | Rendu à lieu de destination |
| Incoterms® concernant le transport fluvial et maritime | DDP | Delivered Duty Paid | Rendu droits acquittés |
| | FAS | Free Alongside Ship | Franco le long du navire |
| | FOB | Free On Board | Franco à bord |
| | CFR | Cost and Freight | Coût et fret |
| | CIF | Cost Insurance and Freight | Coût, assurance et fret |